

英語字幕付き Japanese Film Screening  
with English Subtitles  
日本名作映画上映会

三十三間堂通し矢物語



©TOHO CO., LTD.

PRIDE AND ARROWS -A Tale of Archery at the Sanjusangendo-

監督.. 成瀬巳喜男  
出演.. 長谷川一夫、田中絹代ほか  
東宝 / 1945年 / 76分 / モノクロ / 35mm

Advance booking  
事前申込

申込期間に電話またはメールで先着順受付(1申込につき2名まで)  
申込者全員のお名前、お電話番号が必要です。  
Apply via telephone or e-mail during the application period;  
up to 2 persons per application  
定員になり次第締め切らせていただきます。

申込先: 府民総合案内・相談センター  
Where to apply: Fumin Sogo Annai Soudan Center  
電話: 075-411-5000  
e-mail: 411-5000@pref.kyoto.lg.jp  
申込期間: 11月1日(月)~11月30日(火)  
(電話受付時間: 平日9時~17時)

日時 2021年12月7日(火) 14時~ (開場13時)

Date: Tuesday, December 7th, 2021 14:00- (doors open at 13:00)

会場 京都府立京都学・歴彩館 大ホール

Venue: Main Hall, Kyoto Institute, Library and Archives (KILA)

ご来館の皆様にはマスクの着用について、ご協力をお願い申し上げます。

Free  
Admission  
無料

Participant  
Limit: 220  
定員220名

新型コロナウイルスの状況により中止・延期となる可能性があります。最新情報はホームページ(<https://rekisaikan.jp/>)でご確認ください。



ご来場には、地下鉄・バス等の公共交通機関をご利用ください。

JR・近鉄京都駅、阪急烏丸駅から  
京都市営地下鉄烏丸線「北山駅」下車(①出口)南へ徒歩約4分  
From JR or Kintetsu Kyoto Station, and Hankyu Karasuma Station;  
Take the Kyoto City Subway Karasuma Line to Kitayama Station, take Exit 1,  
and walk south for about 4 minutes.

主催 京都府立京都学・歴彩館、国際交流基金京都支部  
Presented by KILA and the Japan Foundation Kyoto Office

問合せ先 京都学・歴彩館 京都学推進課 TEL 075-723-4835  
Inquiry: Kyoto Studies Promotion Division, KILA

国際交流基金 JF  
JAPAN FOUNDATION

京都府立京都学・歴彩館  
Kyoto Institute, Library and Archives

# Japanese Film Screening

with English Subtitles

## PRIDE AND ARROWS -A Tale of Archery at the Sanjusangendo-

### 三十三間堂通し矢物語

Directed by: Naruse Mikio

Cast: Hasegawa Kazuo, Tanaka Kinuyo

Toho / 1945 / 76 min. / B&W / 35 mm

About Movie: PRIDE AND ARROWS was filmed in the last months of the World War II. It was Naruse's first costume film and he is said to have wanted to make a film removed from the war but without eliminating its presence. PRIDE AND ARROWS is a film following the style of narration called *kodan*, as it tells the story with a background in the traditional Japanese arts.

About Story: Five years before the story begins, Daihachiro's father had committed ritual suicide after having been defeated in an archery competition at the Sanjusangendo Temple by Kanzaemon.

Daihachiro aims to follow in his father's footsteps, but he is being pressured because many people are expecting him to break the Kanzaemon's archery record. One day a man named Kanbei appeared and said that he will help Daihachiro win the competition...

(Refer to 'The Japan Foundation Japanese Film Database')



©TOHO CO., LTD.

### Free Admission

Advance booking is required.

Participant Limit: 220

Apply via telephone or e-mail during the application period; up to 2 persons per application  
Please note that names and contact numbers of all applicants are necessary.

Where to apply: Fumin Sogo Annai Soudan Center

Tel: 075-411-5000

e-mail: 411-5000@pref.kyoto.lg.jp

Application Period:

November 1st to November 30th, 2021

Weekdays 9:00 to 17:00

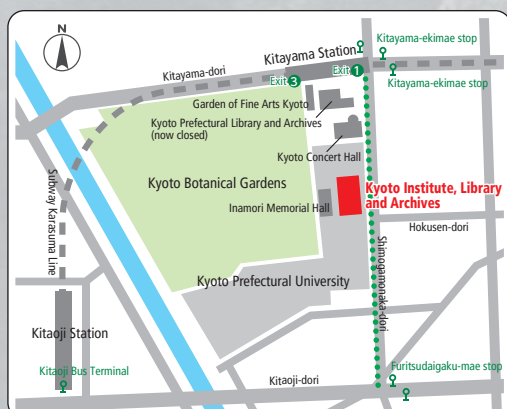
Date **Tuesday, December 7th, 2021**  
14:00- (doors open at 13:00)

Venue **Main Hall**  
Kyoto Institute, Library and Archives (KILA)

There may be subject to cancel or postpone the event due to COVID-19 situation.

Please check our website (<https://rekisaikan.jp/>) for the latest information.

We ask for your cooperation in wearing a mask.



Please use public transportation services such as subway and buses.

From JR or Kintetsu Kyoto Station, and Hankyu Karasuma Station; Take the Kyoto City Subway Karasuma Line to Kitayama Station, take Exit 1, and walk south for about 4 minutes.

Presented by

KILA and the Japan Foundation Kyoto Office

Inquiry: Kyoto Studies Promotion Division, KILA

TEL 075-723-4835

国際交流基金  
JAPAN FOUNDATION



京都府立京都学・歴史館  
Kyoto Institute, Library and Archives